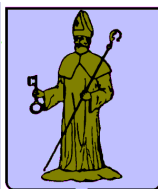


INFO

MOBILITE

MOBILITEIT



Cambio à la place Vander Elst

Chers riverains, chers commerçants,

Le Collège des Bourgmestre et Échevins est heureux de vous annoncer l'ouverture de la deuxième station Cambio dans notre commune. Vous êtes cordialement invités à cette inauguration qui se déroulera le 21 novembre à 14h.

Qu'est-ce que le car-sharing ?

Le car-sharing ou « le partage de voiture » est un principe extrêmement simple : une voiture pour plusieurs utilisateurs. Très pratique pour les gens qui ne roulent pas souvent en voiture ou qui parcourent moins de 15.000 kilomètres par an. Cela s'avère bien plus économique : aucun frais d'entretien, pas de contrôle technique, pas de taxe, pas d'assurance. Simple l'utilisation d'une voiture où et quand bon vous semble.

Comment Cambio fonctionne t-il ?

Vous vous faites membre de Cambio et assistez à une de leurs infosessions. Ensuite, vous réservez en ligne (www.cambio.be) ou par téléphone (070/222.636) une voiture dans une des stations du pays pour une période déterminée. A la fin du mois Cambio vous envoie la facture. Le service fonctionne 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

Où la station est-elle implantée ?

La station « Cambio Vander Elst » se trouve sur la place Jean Vander Elst dans le parking en haut de la rue Xavier De Bue. Deux petites voitures citadines vous y attendent.

Je vous vous prie de croire, Chers riverains, chers commerçants, en l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Marc COOLS

Echevin des Travaux, de l'Urbanisme,
de l'Environnement et de la Mobilité

Renseignements: www.cambio.be,
bruxelles@cambio.be, 02/227.93.01
Ou via le service mobilité de la commune.

Cambio op het Vander Elstplein

Beste bewoners en handelaars,

Het College van Burgemeester en Schepenen hebben het genoeg de opening van de tweede Cambio-standplaats op het Ukkelse grondgebied aan te kondigen. U wordt van harte uitgenodigd op de inhuldiging ervan, die plaatsvindt op 21 november om 14 uur.

Wat is car-sharing ?

Car-sharing of « autodelen » is uiterst eenvoudig : één auto voor meerdere gebruikers. Zeer praktisch voor wie weinig of minder dan 15.000 kilometer per jaar rijdt. Veel zuiniger: geen onderhoudskosten, geen technische keuring noch taksen of verzekering. U gebruikt een auto enkel waar en wanneer u wilt.

Hoe werkt Cambio ?

U wordt lid van Cambio en woont een van de infosessies bij. Vervolgens reserveert u online (www.cambio.be) of per telefoon (070/222.636) een auto voor een bepaalde duur in één van de Cambio-standplaatsen. Op het einde van de maand stuurt Cambio u een factuur toe. Cambio is dag en nacht, elke dag van de week bereikbaar.

Waar ligt de Cambio-standplaats in Ukkel ?

De « Cambio Vander Elst » standplaats bevindt zich op het Jean Vander Elstplein, op de parking bovenaan de Xavier De Buestraat. Twee kleine stadsauto's staan daar ter beschikking.

Hoogachtend,

Marc COOLS
Schepen van Werken, Stedenbouw,
Milieubeheer en Mobiliteit

Inlichtingen: www.cambio.be,
brussel@cambio.be, 02/227.93.01
Of via de dienst mobiliteit van de gemeente.

Uccle vous informe...

**Une nouvelle station Cambio
Place Vander Elst**

Ukkel informeert U...

**Een nieuwe Cambio-standplaats
op het Vander Elstplein**



Tel : 02/348.66.44

Fax : 02/348.65.44



mobilite@uccle.be

**Rue Auguste Dansestraat, 25
1180 Bruxelles-Brussel**

Le CAR-SHARING

À Uccle centre

Ukkel centrum



Nouvel
emplacement Cambio
à Vander Elst

Nieuwe
Cambio-standplaats op
het Vander Elstplein

